



Voz en castellano	English voice	Tipo	Editor	Propuesta por
Información endógena	Endogenous information	Concepto	Aguado Terrón, J. M.	Aguado Terrón, J. M.
Auto-regulación	Automatic regulation	Concepto	Al Hadithi, B.	Al Hadithi, B.
Lógica borrosa	Fuzzy logic	Teoría	Al Hadithi, B.	Al Hadithi, B.
Teoría de control o Regulación automática	Control Theory	Teoría	Al Hadithi, B.	Al Hadithi, B.
Correlación	Correlation	Concepto	Campos, M.	Campos, M.
Regularidad	Regularity	Concepto	Campos, M.	Campos, M.
Representación	Representation	Concepto	Campos, M.	Campos, M.
Valor de verdad	Truth value	Concepto	Campos, M.	Campos, M.
Ética de la información	Information Ethics	Concepto	Capurro, R.	Capurro, R.
Ética intercultural de la información	Intercultural information ethics	Concepto	Capurro, R.	Capurro, R.
Identificación Automática (Identificación por Radiofrecuencia, RFID)	Automatic Identification (Radio-Frequency Identification, RFID)	Concepto	Capurro, R.	Capurro, R.
Implantes TIC	ICT implants	Concepto	Capurro, R.	Capurro, R.
Roboética	Roboethics	Concepto	Capurro, R.	Capurro, R.
Sociedad de control	Surveillance society	Concepto	Capurro, R.	Capurro, R.
Tecnologías para el Perfeccionamiento Humano	Human Enhancements Technologies (HET)	Concepto	Capurro, R.	Capurro, R.
Codificador y decodificador	Encoder and Decoder	Concepto	Díaz Nafría, J. M.	Díaz Nafría, J. M.
Código	Code	Concepto	Díaz Nafría, J. M.	Díaz Nafría, J. M.
Contexto	Context	Concepto	Díaz Nafría, J. M.	Díaz Nafría, J. M.
Desinformación	Disinformation	Concepto	Díaz Nafría, J. M.	Díaz Nafría, J. M.
Dialógico vs Discursivo	Dialogic vs. Discursive	Concepto	Díaz Nafría, J. M.	Díaz Nafría, J. M.
Principio Holográfico	Holographic Principle	Concepto	Díaz Nafría, J. M.	Díaz Nafría, J. M.
Ruido	Noise	Concepto	Díaz Nafría, J. M.	Díaz Nafría, J. M.
Señal	Signal	Concepto	Díaz Nafría, J. M.	Díaz Nafría, J. M.
Símbolo	Symbol	Concepto	Díaz Nafría, J. M.	Díaz Nafría, J. M.
Teoremas fundamentales de Shannon	Fundamental Shannon's Theorems	Concepto	Díaz Nafría, J. M.	Díaz Nafría, J. M.
Canal de comunicación	Communication channel	Concepto	Díaz Nafría, José María	Díaz Nafría, José María
Estética de la Información	Information Aesthetics	Teoría	García-Sampedro, Xosé Antón	Díaz Nafría, José María
Emisor, Fuente	Sender, Source	Concepto	Macarro, R.	Macarro, R.
Receptor	Receiver	Concepto	Macarro, R.	Macarro, R.
Mapas temáticos y conceptuales	Topic Maps	Concepto	Morato, J.	Morato, J.
Recuperación de información	Information Retrieval	Concepto	Morato, J.	Morato, J.



Web social	Social Web	Concepto	Morato, J.	Morato, J.
Folksonomía	Folksonomy	Concepto	Moreiro, J. A.	Moreiro, J. A.
Taxonomía	Taxonomy	Teoría	Moreiro, J. A.	Pérez-Montoro, Mario
Arquitectura de la información	Information architecture	Concepto	Pérez-Montoro, Mario	Pérez-Montoro, Mario
Conocimiento	Knowledge	Concepto	Pérez-Montoro, Mario	Pérez-Montoro, Mario
Dato	Data	Concepto	Pérez-Montoro, Mario	Pérez-Montoro, Mario
Dretske, Fred	Dretske, Fred	Autor	Pérez-Montoro, Mario	Pérez-Montoro, Mario
Gestión de la información	Information management	Concepto	Pérez-Montoro, Mario	Pérez-Montoro, Mario
Gestión del conocimiento	Knowledge management	Concepto	Pérez-Montoro, Mario	Pérez-Montoro, Mario
Usabilidad	Usability	Concepto	Pérez-Montoro, Mario	Pérez-Montoro, Mario
Visualización de la información	Information visualization	Concepto	Pérez-Montoro, Mario	Pérez-Montoro, Mario
Contradicción	Contradiction	Concepto	Salto, F.	Salto, F.
Infomorfismo	Infomorphism	Concepto	Salto, F.	Salto, F.
Infón	Infon	Concepto	Salto, F.	Salto, F.
Lógica modal	Modal logic	Teoría	Salto, F.	Salto, F.
Paraconsistencia	Paraconsistency	Concepto	Salto, F.	Salto, F.
Paradoja de Bar-Hillel-Carnap	Bar-Hillel-Carnap Paradox	Concepto	Salto, F.	Salto, F.
Red	Net	Metáfora	Salto, F.	Salto, F.
Red	Net	Concepto	Salto, F.	Salto, F.
Tautología	Tautology	Concepto	Salto, F.	Salto, F.
Teoremas de incompletitud de Gödel	Gödel's incompleteness theorems	Concepto	Salto, F.	Salto, F.
Fotoblogs y Adolescentes	Fotoblogs and Teenagers	Concepto	Sánchez, Lydia	Sánchez, Lydia
Imagen	Image	Concepto	Sánchez, Lydia	Sánchez, Lydia
Ontología	Ontology	Concepto	Sánchez-Cuadrado, S.	Pérez-Montoro, Mario
Organización del Conocimiento	Knowledge Organization	Concepto	Sánchez-Cuadrado, S.	Sánchez-Cuadrado, S.
Organización del Conocimiento, Sistema de	Knowledge Organization System	Concepto	Sánchez-Cuadrado, S.	Sánchez-Cuadrado, S.
Tesauro	Thesaurus	Concepto	Sánchez-Cuadrado, S.	Moreiro J. A.
Web Semántica	Semantic Web	Concepto	Sánchez-Cuadrado, S.	Sánchez-Cuadrado, S.
Acceso Abierto	Open Access	Concepto		Díaz Nafría, J. M.
Acción comunicativa [Habermas]	Communicative Action [Habermas]	Teoría		Díaz Nafría, J. M.
Administración electrónica	Electronic administration	Concepto		Salto, F.



Alfabeto	Alphabet	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Análisis erotético	Erotetic analysis	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Angelética	Angeletics	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Autopoiesis	Autopoiesis	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Auto-recreación [TUI]	Self-recreation [UTI]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Auto-reestructuración [TUI]	Self-restructuring [UTI]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Auto-reproducción [TUI]	Self-reproduction [UTI]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Biblioteconomía	Library Science	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Biosemiótica	Biosemiotics	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Cantidad de Información o Entropía [Shannon]	Amount of Information or Entropy [Shannon]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Capacidad referencial	Referential ability	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Cibernética	Cybernetic	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Cibersemiótica	Cibersemiotics	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Cognición	Cognition	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Cognit	Cognit	Concepto	Salto, F.
Comportamiento	Behaviour	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Comunicación neuronal	Neuronal communication	Concepto	Salto, F.
Comunicación	Communication	Concepto	Sánchez, Lydia
Conocimiento	Knowledge	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Consistencia débil	Weak consistency	Concepto	Salto, F.
Constructivismo	Constructivism	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Contenido audiovisual	Audio-visual content	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Contenido intencional	Intentional content	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Contenido proposicional	Propositional content	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Contenido semántico	Semantic content	Concepto	Salto, F.
Contenido	Content	Metáfora	Salto, F.
Contenido	Content	Concepto	Salto, Francisco
Corrección	Correctness	Concepto	Salto, F.
Derechos sobre la información	Information Rights	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Descarga, Mecanismo de [Karpatschhof]	Discharge Mechanism [Karpatschhof]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Diferencia	Difference	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Emergentismo	Emergentism	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Entrada vs Salida [Teoría de Sistemas]	Input vs Output [System Theory]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Enunciados de información	Information Reports	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Evolución	Evolution	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Flujo de información	Information Flow	Concepto	Salto, F.



Funciones cognitivas	Cognitive functions	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Funciones informativas	Informative functions	Concepto	Salto, F.
Hermeneútica	Hermeneutics	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Incertidumbre	Uncertainty	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Información ambiental	Environmental information	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Información condicional o relativa (TAI)	Conditional or relative information (AIT)	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Información conjunta	Joint information	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Información efectiva o útil [Floridi]	Effective or usefull information [Floridi]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Información estructural [TUI]	Structural information [UTI]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Información funcional o cinética [TUI]	Functional or kinetic information [UTI]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Información incremental [ST]	Incremental information [ST]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Información motriz	Motor information	Concepto	Salto, F.
Información mutua o común (AIT)	Mutual or common information (TAI)	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Información	Information	Concepto	Campos, M.
Informacionismo	Informationism	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Informatividad	Informativeness	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Inteligibilidad [Verständlichkeit, Habermas]	Inteligibility [Habermas]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Intencionalidad	Intentionality	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Interpretación [Hermeneútica]	Interpretation [Hermeneutics]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Lenguaje documental	Controlled vocabularies	Concepto	Pérez-Montoro, Mario
Lógica info-teorética	Information-theoretic logic	Concepto	Salto, F.
Lógica situacional	Situational logic	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Medida de la Informacion	Information Measurement	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Medidas del contenido semántico	Semantic content measurements	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Memética	Memetics	Teoría	Salto, F.
Mensaje	Message	Concepto	Sánchez, Lydia
Mente	Mind	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Mercantilización	Commodification	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Negantropía	Negantropie	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Nivel o aspecto de la información	Level or aspect of Information	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Observación	Observation	Concepto	Aguado Terrón, J. M.
Oscilaciones cerebrales	Cerebral oscilations	Concepto	Salto, F.
Paradoja	Paradox	Concepto	Salto, F.



Plurivocidad vs univocidad [Weizsächer]	Plurivocity vs univocity [Weizsächer]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Pseudoinformación	Misinformation	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Qubit	Qubit	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Recombinación	Recombination	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Rectitud [Richtigkeit, Habermas]	Rightness [Habermas]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Redundancia	Redundancy	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Reversibilidad vs. Irreversibilidad	Reversibility vs. Non-reversibility	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Sabiduría [TUI]	Wisdom [UTI]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Semiotica	Semiotics	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Signo	Sign	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Sociedad de la Información	Information Society	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Sorpresa	Surprise	Concepto	Salto, F.
Tecnologías de la Información	Information Technologies	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Teorema de Turing	Turing's Halting Theorem	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Teoría algorítmica de la Información (TAI)	Algorithmic Information Theory	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Teoría Crítica de la Información	Critical Theory of Information	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Teoría de canales	Channel theory	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Teoría de sistemas	System theorie	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Teoría Matemática de la Comunicación (TMC)	Mathematical Theory of Communication (MTC)	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Teoría situacional (TS)	Situational theory (ST)	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Teoría Unificada de la Información (TUI)	Unified Theory of Information (UTI)	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Teorías de la Complejidad	Complexity theories	Teoría	Díaz Nafría, J. M.
Traducción [genética]	Translation [genetics]	Concepto	Salto, F.
Transcripción [genética]	Transcription [genetics]	Concepto	Salto, F.
Trilema de Capurro	Capurro's Trilemma	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Veracidad o sinceridad [Wahrhaftigkeit de Habermas; Floridi]	Truthfulness [Habermas; Floridi]	Concepto	Díaz Nafría, J. M.
Verdad	Truth	Concepto	Salto, F.